

# Gesundheitsamt Bremen

## AIDS Beratung

Robert Akpabli  
Martin Taschies

Dari

# HIV / AIDS

## 3.1.2 HIV / Aids: Was ist das? (Version 2)

HIV		Aids	
<b>Human</b>	Beim Menschen	<b>Acquired</b>	Bekommen durch Ansteckung
<b>Immuno- deficiency</b>	Schwäche des Immunsystems	<b>Immune Deficiency</b>	Schwäche des Immunsystems
<b>Virus</b>	Virus (Krankheitserreger)	<b>Syndrome</b>	Verschiedene Krankheitszeichen zusammen

**HIV ist ein Virus. Aids ist eine Krankheit.  
Menschen können sich mit HIV anstecken.  
Dann sind die HIV-Viren in ihrem Körper.  
Die HIV-Viren können die Krankheit Aids auslösen.**

# Was ist HIV, was ist AIDS?

- HIV ist eine sexuell übertragbare Infektion (STI).
- HIV steht für Humanes Immundefizienz-Virus. Es ist ein Virus, das das Immunsystem Ihres Körpers angreift.
- Wenn Sie HIV-positiv sind und keine Arzneimittel nehmen, wird Ihr Immunsystem schwächer. Nach einer langen Zeit ohne Arzneimittel kann sich Ihr Körper nicht mehr gegen Infektionen wehren. Dann haben Sie AIDS. Eine Person mit AIDS wird wahrscheinlich nicht so lange leben, wie eine Person ohne AIDS.
- Arzneimittel können helfen, HIV unter Kontrolle zu halten, aber HIV kann nicht geheilt werden. Mit HIV-Arzneimitteln kann jemand mit HIV ein normales Leben führen.
- Wenn Sie sich nicht streng an Ihre Behandlung halten, können Sie andere Personen mit HIV anstecken, auch wenn Sie noch keine Symptome haben.

HIV یک عفونت قابل انتقال از طریق آمیزش جنسی ( STI) است.

• HIV مخفف ویروس نقص ایمنی انسانی است. این ویروسی است که به سیستم ایمنی بدن حمله می کند.





• اگر به HIV مبتلا هستید و دارو مصرف نمی کنید، سیستم ایمنی شما ضعیف تر می شود. پس از یک دوره بدون دارو، بدن شما نمی تواند دیگر در مقابل عفونت از خود دفاع کند. سپس به AIDS مبتلا می شوید. فرد مبتلا به AIDS نمی تواند به طول عمر یک فرد بدون این بیماری زندگی کند.

• دارو می تواند HIV را کنترل کند، اما HIV درمان نمی شود. با داروهای HIV فرد مبتلا به HIV می تواند زندگی نرمالی داشته باشد.

• اگر درمان خود را به دقت دنبال نکنید، ممکن است HIV را به سایرین منتقل کنید حتی اگر هنوز علامتی نداشته باشید.

# Übertragungsfähige Flüssigkeiten

Man kann sich über Körperflüssigkeiten von Personen, die bereits HIV-positiv sind, mit HIV infizieren. HIV kann übertragen werden über:

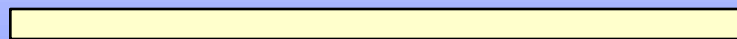
- Blut 
- Sperma 
- Scheidenflüssigkeit 
- Muttermilch 

- از طریق مایعات بدن فرد مبتلا به این بیماری HIV انتقال بیماری می تواند از راه های زیر منتقل شود: HIV امکان پذیر است.

- خون



- منی



- مایع مهبل

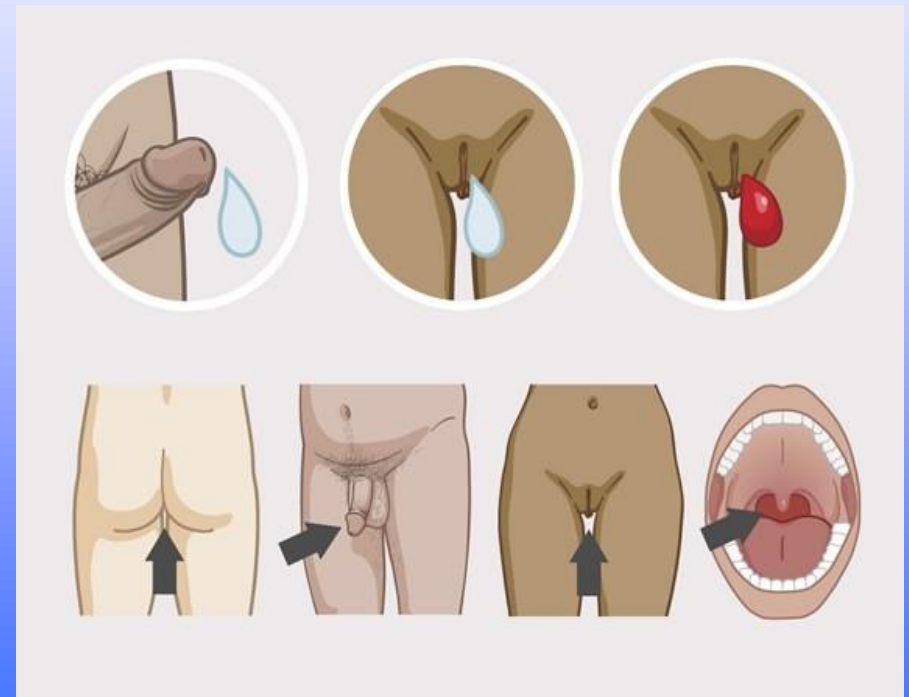


- شیر مادر

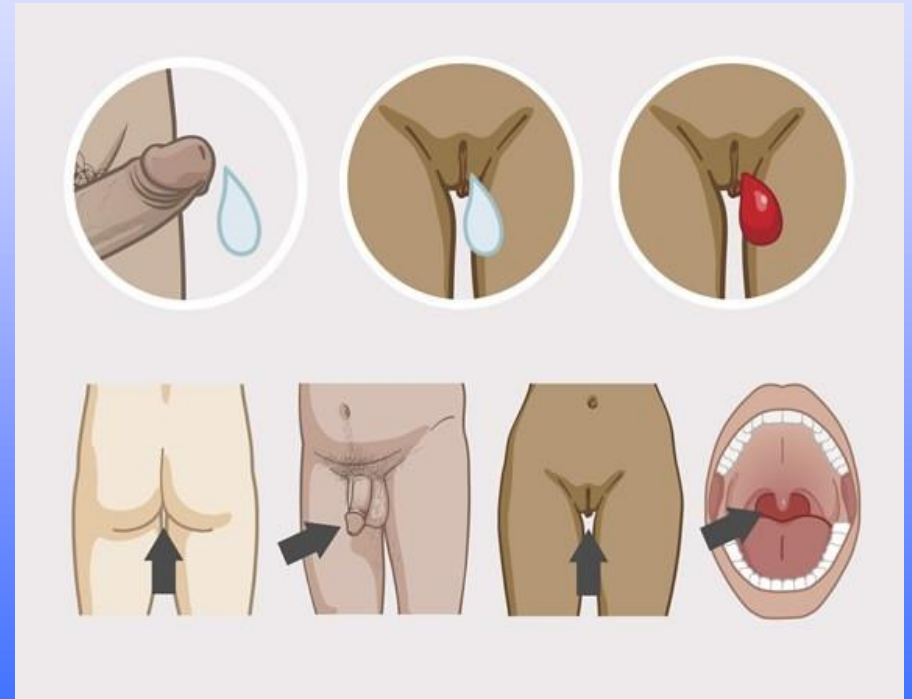


## Infektiöse Körperflüssigkeiten und Eintrittspforten

- Infiziertes Sperma, infizierte Scheidenflüssigkeit und Menstruationsblut können über die Schleimhaut des Anus, der Eichel des Penis, der Scheide oder des Mundes in den Körper gelangen.



- منی مبتلا، مایع مهبل و خون  
قاعدگی می تواند از طریق  
غشای مخاطی مقعد، سر آلت  
تناسلی مرد، مهبل و دهان وارد  
بدن شما شود.

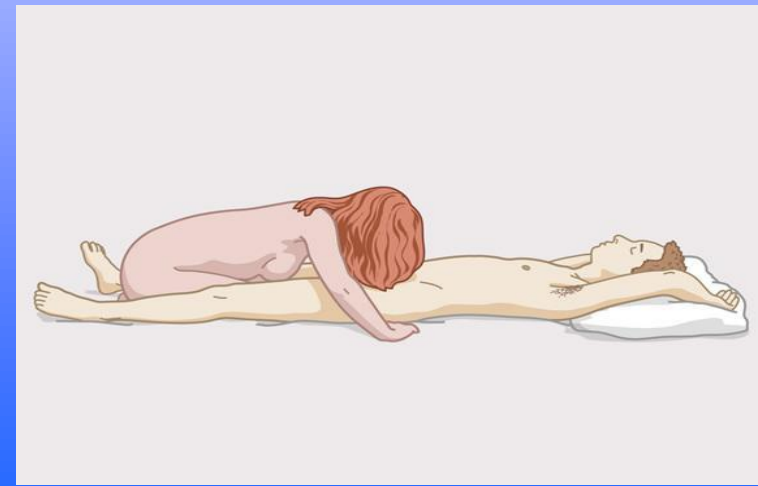
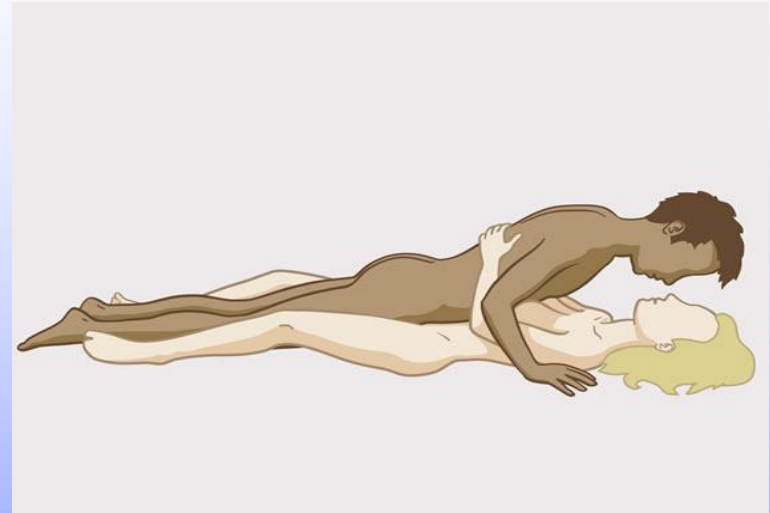




## Übertragung durch Sex

Durch vaginalverkehr oder analsex ohne Kondom mit einer Person, die HIV-positiv ist.

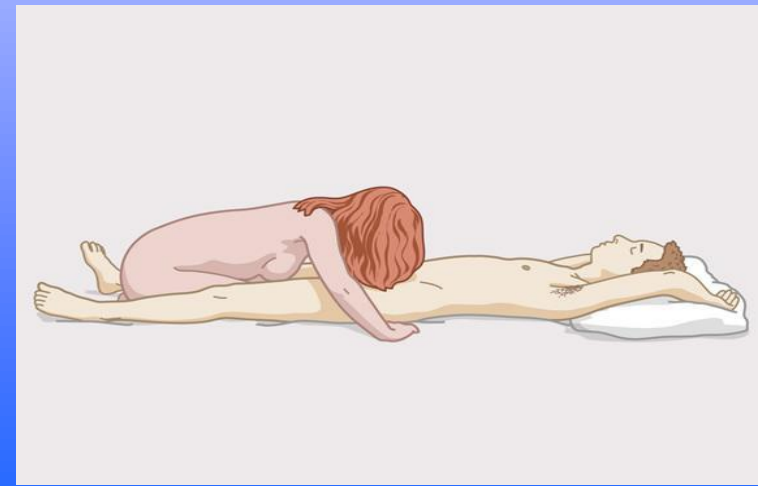
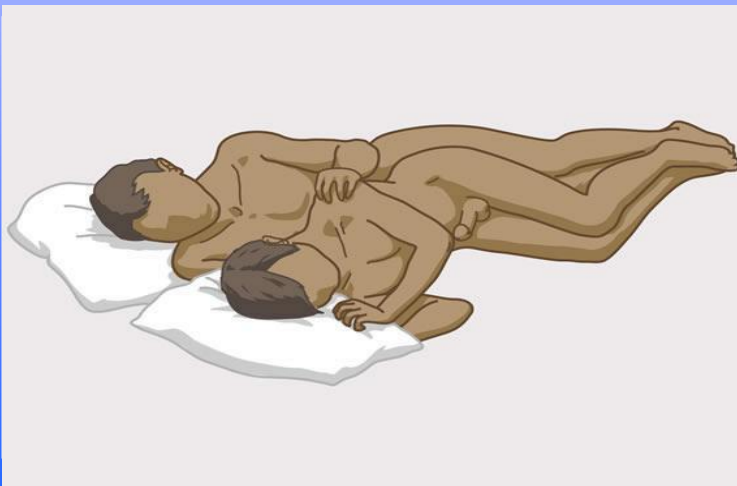
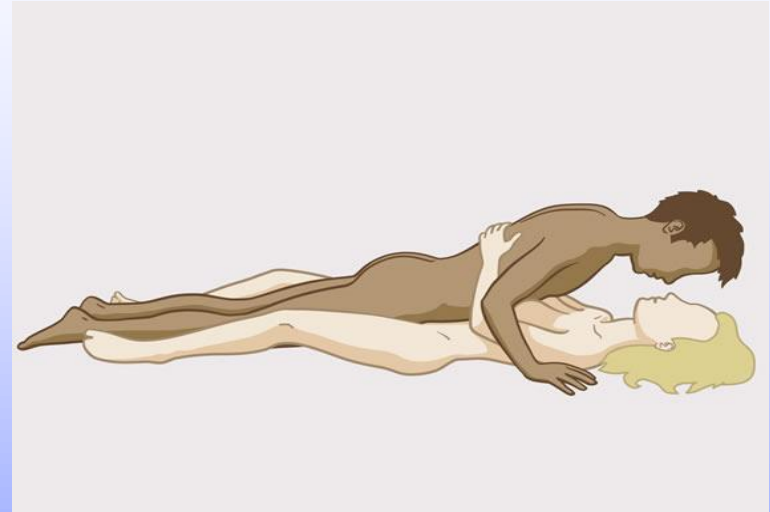
Es besteht nur ein sehr geringes Risiko, HIV über Oralsex zu bekommen (wenn Sperma oder Blut von einer HIV-positiven Person in Ihren Mund gelangt und sie dort Hautschäden haben).



### انتقال از طریق سکس

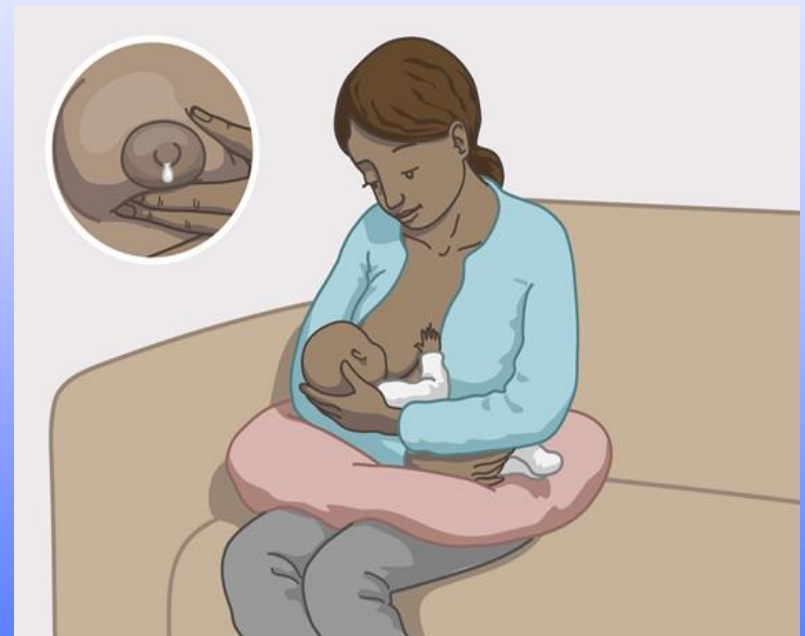
از طریق سکس مهبلی یا سکس مقعدی بدون کاندوم با HIV فرد مبتلا به

از طریق سکس دهانی، ریسک بسیار HIV مبتلا به به HIV پایینی دارد (اگر منی یا خون از فرد مبتلا به دهان شما وارد شود و پوست دهان شما آسیب دیده باشد).



# Andere Übertragungswege

- Von der Mutter auf das Kind während der Schwangerschaft oder der Entbindung bzw. beim Stillen.
- Mit der richtigen Behandlung können HIV-positive Frauen gesunde Kinder haben.



## انتقال از طریق سایر روش ها

- از مادر به کودک در دوران بارداری یا زایمان یا هنگام تغذیه یستانی. با درمان HIV صحیح، زنان مبتلا به می توانند کودکان سالمی داشته باشند.



# Andere Übertragungswege

- Durch das Teilen von benutzten Spritzen mit einer HIV-positiven Person.

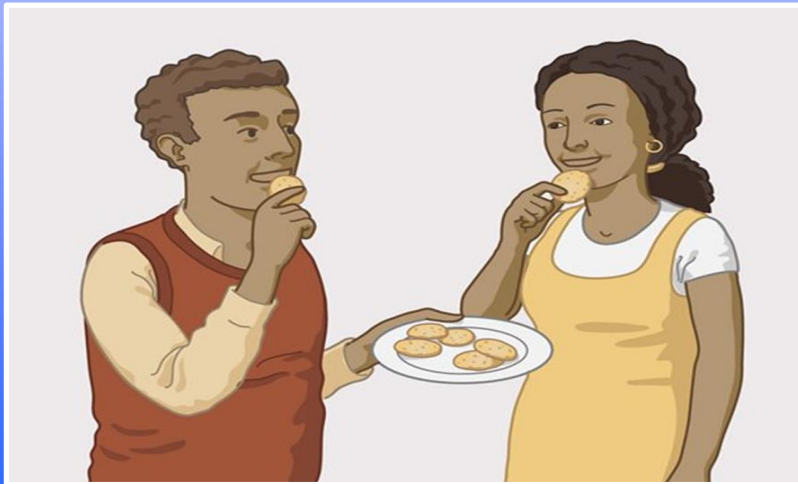


## انتقال از طریق سایر روش ها

- با استفاده مشترک از مواد تزریق مورد استفاده یک فرد HIV مبتلا به



Sie können HIV nicht durch beiläufigen Kontakt bekommen, zum Beispiel durch das Teilen eines Glases oder Tellers mit jemandem, der HIV-positiv ist, oder wenn man sich berührt oder küsst.



### از طریق تماس معمولی منتقل نمی شود

از طریق تماس معمولی، مثلاً استفاده مشترک از یک لیوان با این بیماری HIV بشقاب یا لمس کردن و بوسیدن فرد مبتلا به قابل انتقال نیست.

با نگاه کردن به یک نفر نمی توان تشخیص داد که آیا مبتلا به است یا خیر.





# Methoden zum Schutz

- Kondome schützen vor HIV und senken das Risiko, sich mit anderen STIs anzustecken. Benutzen Sie ein Kondom, wenn Sie vaginalen Verkehr oder analsex haben. Vermeiden Sie beim Oralsex, Blut oder Sperma in den Mund zu bekommen (oder es zu verschlucken). Dann ist das Risiko für eine HIV-Infektion sehr niedrig.
- Wenn Sie HIV-positiv sind und nicht behandelt werden, können Sie andere Personen anstecken, auch wenn Sie noch keine Symptome aufweisen.



# روش های جلوگیری

- محافظت می کند HIV کاندوم از شما در برابر STI و ریسک ابتلا به سایر بیماری های کاهش می دهد. از یک کاندوم هنگام سکس مهبلی یا سکس مقعدی استفاده کنید. در طول سکس دهانی از ورود خون و منی به دهانتان (یا بلع آن ها) خودداری کنید؛ به این بسیار کم می HIV صورت ریسک ابتلا به شود.
- داشته باشید که تحت درمان نباشد، HIV اگر ممکن است سایر افراد را مبتلا کنید، حتی اگر هنوز علائم آن را نداشته باشید.



# Methoden zum Schutz

- Verwenden Sie nur eigenes Injektionsmaterial oder neues Material.



## روش های جلوگیری

- فقط از مواد تزریق خودتان یا مواد جدید استفاده کنید.



# Methoden zum Schutz

- Mehr als 99 % aller Babys von Müttern mit HIV werden ohne HIV geboren, wenn die Mutter während der Schwangerschaft Medikamente nimmt.



## روش های جلوگیری

- در صورتی که مادر در طول بارداری دارو مصرف کند، بیش از 99 درصد از همه HIV نوزادان مادران مبتلا به متولد می شوند. HIV بدون



# HIV Test

- Ein HIV-Test kann zeigen, ob Sie sich mit HIV angesteckt haben oder nicht. Der Test kann zuverlässig 6 Wochen nach dem Risiko HIV in Ihrem Blut nachweisen.



## HIV تست

- در صورت ابتلای HIV یک آزمایش این مورد را نشان می HIV شما به دهد. آزمایش با اطمینان می تواند ماه پس از  $1\frac{1}{2}$  را در خون HIV وجود ریسک ابتلا شناسایی کند. در صورت ممکن بودن انجام تست زودتر در مورد شما، به یک متخصص در زمینه سلامت و تندرستی مراجعه کنید.







For professionals

Type your keywords

# Zanzu, my body in words and images



Body



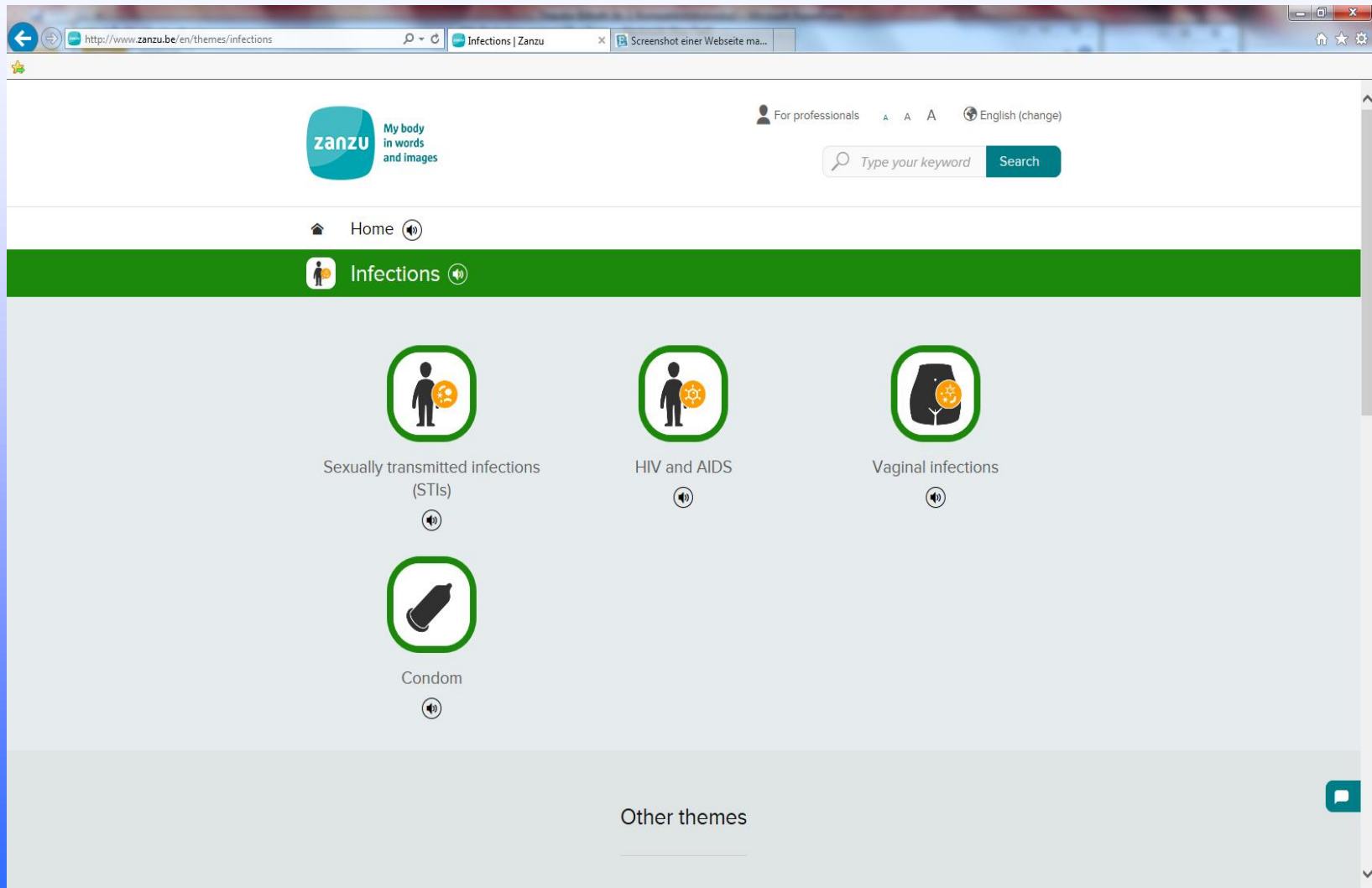
Family planning and pregnancy



Sexuality



Relationships and feelings



The screenshot shows a web browser window with the URL <http://www.zanzu.be/en/themes/infections>. The page features the ZANZU logo with the tagline "My body in words and images". A search bar is present with the placeholder text "Type your keyword" and a "Search" button. The navigation menu includes "Home" and "Infections". The main content area displays four categories, each with an icon and a speaker icon for audio content:

- Sexually transmitted infections (STIs)**: Icon of a person with a gear.
- HIV and AIDS**: Icon of a person with a gear.
- Vaginal infections**: Icon of a vagina with a gear.
- Condom**: Icon of a condom.

At the bottom, there is a link for "Other themes".



For professionals English (change)

Type your keyword Search

Home

Infections

HIV and AIDS



What are HIV and AIDS?



Ways of getting HIV



Protection against HIV



Knowing whether you have HIV



HIV testing



HIV treatment



Living with HIV



Living without HIV treatment



Telling someone you have HIV



# Solidarität

## 3.5 HIV / Aids: Solidarität



Vielen Dank für Eure Aufmerksamkeit!

**Just use it.**

